

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DTP4800



EN	User manual	3
CS	Příručka pro uživatele	21
DE	Benutzerhandbuch	39
ES	Manual del usuario	59
FR	Mode d'emploi	79
IT	Manuale utente	99
NL	Gebruiksaanwijzing	119

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DTP4800, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

ČESKA REPUBLIKA

Výstraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

Sommario

1 Importante	100
Avvisi importanti e sulla sicurezza	100
2 Informazioni sul prodotto	101
Supporti riproducibili	101
Panoramica del prodotto	101
3 Collegamento	103
Collegamento dell'antenna TV	103
Collegamento dei cavi audio/video	103
Collegamenti audio opzionali	104
Collegamento di un'unità flash USB	105
Collegamento dell'alimentazione	105
4 Operazioni preliminari	105
Preparazione del telecomando	105
Navigazione all'interno del menu	105
Trovare il canale di ingresso TV	106
Configurazione iniziale	106
Utilizzo del menu principale	106
Selezione della lingua di visualizzazione dei menu	106
Attivazione della scansione progressiva	106
Utilizzare Philips EasyLink	107
5 Visione dei programmi TV	107
Utilizzo della guida su schermo	107
Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi	107
6 Attivazione della radio	108
Utilizzo della guida su schermo	108
Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi	108
7 Riproduzione	109
Riproduzione di un disco	109
Riproduzione da un dispositivo USB	109
Riproduzione di video	109
Riproduzione di musica	110
Riproduzione di immagini	111
Altre funzioni	111
8 Regolazione delle impostazioni di sistema	112
Impostazioni generali	112
Impostazioni DVD/USB	114
Impostazioni TV/radio	115

9 Informazioni aggiuntive	116
Aggiornamento del software	116
Protezione	116
10 Specifiche	116
11 Risoluzione dei problemi	117

1 Importante

Avvisi importanti e sulla sicurezza



Avvertenza

- Rischio di surriscaldamento! Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.
- Non posizionare mai il prodotto, il telecomando o le batterie vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Evitare l'esposizione ad alte temperature, umidità, acqua e polvere.
- Non esporre l'unità a gocce o schizzi.
- Non appoggiare mai sull'unità oggetti che potrebbero danneggiarla (ad esempio, oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Non posizionare mai il prodotto su un'altra apparecchiatura elettrica.
- Tenersi a distanza dal prodotto durante i temporali.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Informazioni sulla scansione progressiva

Si noti che non tutti i televisori ad alta definizione sono totalmente compatibili con questo prodotto e potrebbero mostrare elementi estranei durante la riproduzione delle immagini. Nel caso in cui si verificano problemi di scansione progressiva (525 o 625) relativi alle immagini, si consiglia di impostare il collegamento sull'uscita a "definizione standard". Per domande relative alla compatibilità tra i TV Philips e questo lettore DVD (525p e 625p), contattare il centro assistenza clienti.

Smaltimento del prodotto e delle batterie

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.



Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/EC e non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.



Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Informazioni sul copyright

Il presente prodotto utilizza una tecnologia di protezione contro



**Be responsible
Respect copyrights**

la copia protetta da alcuni brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

Software open source

Con la presente Philips Electronics Hong Kong Ltd. si offre di spedire, su richiesta, una copia del codice sorgente completo corrispondente per i pacchetti software open source protetti da copyright utilizzati per questo prodotto per cui tale offerta è prevista dalle rispettive licenze.

Questa offerta è valida per 3 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto per chiunque sia in possesso delle suddette informazioni. Per ottenere il codice sorgente, scrivere un'e-mail all'indirizzo open.source@philips.com. Se si preferisce non utilizzare questo metodo o non si riceve una ricevuta di conferma entro una settimana dall'invio del messaggio a questo indirizzo e-mail, scrivere a "Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Paesi Bassi." Se non si riceve alcuna conferma di ricezione della lettera inviata, inoltrare un messaggio e-mail all'indirizzo di posta elettronica specificato sopra.



2 Informazioni sul prodotto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!
Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome

Supporti riproducibili

Questo prodotto supporta:

- DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer)
- CD/SVCD video
- CD audio, CD-R/CD-RW
- File multimediali MP3, WMA, DivX, file JPEG
- Unità flash USB

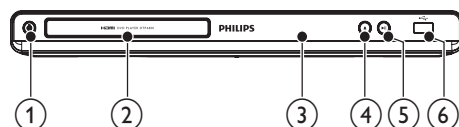
Codici regionali

Il lettore DVD riproduce dischi che riportano i seguenti codici regionali.

Codice regionale DVD	Paesi
	Europa

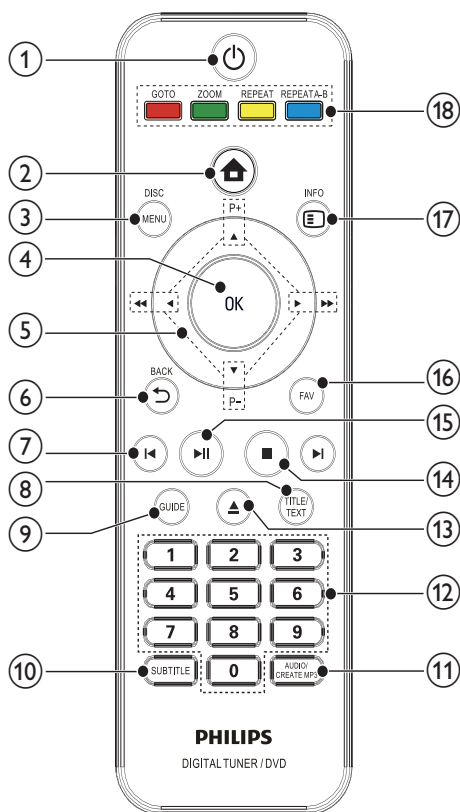
Panoramica del prodotto

Unità principale



- ① 
 - Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② **Vassoio del disco**
- ③ **Display**
- ④ 
 - Apertura/chiusura del vano del disco.
- ⑤ 
 - Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
- ⑥ **Jack** 
 - Consente di collegare un'unità flash USB.

Telecomando



- ① 
 - Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② 
 - Consente di accedere al menu principale.
- ③ **DISC MENU**
 - Consente di accedere/uscire dal menu del disco, o di visualizzare i file del dispositivo USB.
- ④ **OK**
 - Consente di confermare un'immissione o una selezione.
 - Consente la visualizzazione dell'elenco dei canali TV/radio.

⑤ ▲▼◀▶

- Consentono di esplorare i menu.
- I tasti ◀▶ consentono la ricerca indietro o in avanti.

P +/-

- TV/radio digitale: consente di selezionare il canale precedente/successivo.

⑥ ⏮ BACK

- Consente di tornare al menu precedente.

⑦ ⏮▶▶

- Consentono di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.

⑧ TITLE/TEXT

- DVD: consente di visualizzare il menu dei titoli.
- Tv digitale: consente di visualizzare le informazioni del televideo.

⑨ GUIDE

- TV/radio digitale: consente di accendere/spengere l'elenco dei programmi.

⑩ SUBTITLE

- Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli.

⑪ AUDIO/CREATE MP3

- Consente di selezionare una lingua o un canale audio su un disco.
- Consente di accedere al menu per la creazione di file MP3.

⑫ Pulsanti numerici

- Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.
- Consentono di selezionare un canale TV/radio.
- Consentono di inserire valori.

⑬ ▲

- Apertura/chiusura del vano del disco.

⑭ ■

- Consente di interrompere la riproduzione.

⑮ ▶||

- Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.

⑯ FAV

- Consente di attivare/disattivare l'elenco dei canali TV/radio preferiti.

⑰ INFO

- Consente di visualizzare le informazioni sulla riproduzione.

⑱ Tasti/pulsanti a colori

- Solo per la modalità televideo: consente di selezionare le attività o le opzioni.

REPEAT A-B

- Consente la riproduzione continua di una sezione specifica.

REPEAT

- Consente di selezionare o disattivare la riproduzione ripetuta/casuale.

ZOOM

- Consente di ingrandire o ridurre l'immagine.

GOTO

- Consente di avviare la riproduzione in un punto specifico.

3 Collegamento

Per utilizzare questo apparecchio, effettuare i seguenti collegamenti.

Collegamenti di base:

- Antenna TV
- Video
- Audio

Collegamenti opzionali:

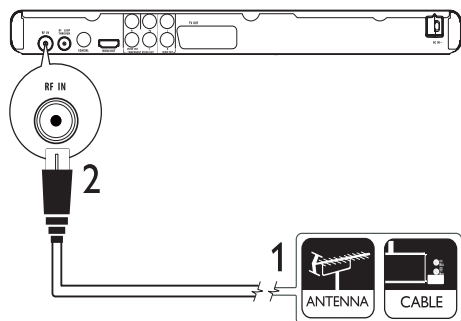
- Instradamento dell'audio ad altri dispositivi:
 - Amplificatore/ricevitore digitale
 - Sistema stereo analogico
- Unità flash USB

Nota

- Vedere la targhetta del tipo sul retro o al di sotto del prodotto per l'identificazione e i valori di alimentazione.
- Prima di effettuare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

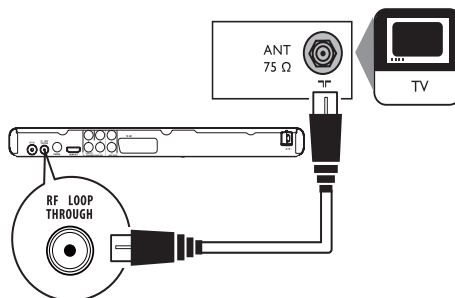
Collegamento dell'antenna TV

Collegare questo prodotto a un'antenna TV per ricevere i programmi TV/radio in digitale.



- 1 Scollegare l'antenna TV dal televisore.
- 2 Successivamente, collegare l'antenna al jack **RF IN** del prodotto.

Per inviare il segnale digitale dal prodotto a un altro dispositivo (ad esempio un televisore):



- 1 Collegare il cavo di un'antenna RF (non fornito):
 - Al jack **RF LOOP THROUGH** del lettore.
 - All'ingresso dell'antenna sul televisore.

Suggerimento

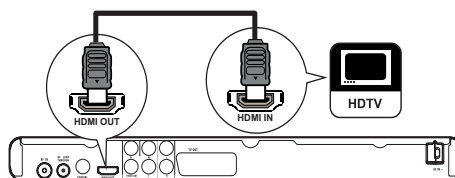
- Il jack di ingresso dell'antenna sul televisore può essere contraddistinto dalla dicitura ANT, ANTENNA IN o RF IN.

Collegamento dei cavi audio/video

Selezionare il migliore collegamento video supportato dal televisore.

- Opzione 1:** collegamento alla presa HDMI (per un televisore compatibile HDMI, DVI o HDCP).
- Opzione 2:** collegamento ai jack Component Video (per TV standard o a scansione progressiva).
- Opzione 3:** collegamento al jack SCART (per televisori standard).
- Opzione 4:** collegamento al jack video (CVBS, per televisori standard).

Opzione 1: collegamento al jack HDMI



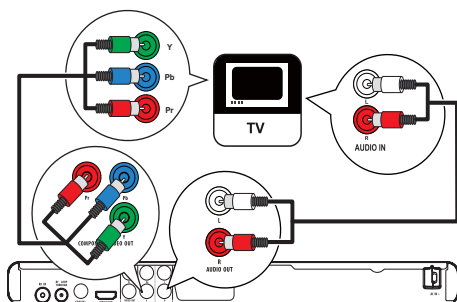
- 1 Collegare un cavo HDMI (non fornito):
 - Al jack **HDMI OUT** del lettore.
 - Al jack di ingresso HDMI sul TV.



Nota

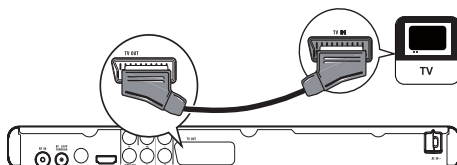
- Se il dispositivo supporta il collegamento HDMI CEC, è possibile controllare i dispositivi compatibili con un unico telecomando (vedere "Operazioni preliminari" > "Utilizzo di Philips EasyLink").

Opzione 2: collegamento ai jack Component Video



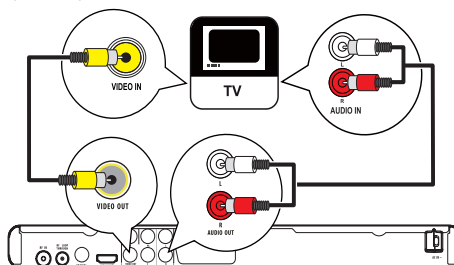
- 1 Collegare i cavi Component Video:
 - Ai jack **Y Pb Pr** del lettore.
 - Ai jack di ingresso **COMPONENT VIDEO** del televisore.
- 2 Collegare i cavi audio:
 - Ai jack **AUDIO OUT L/R** del lettore.
 - Ai jack di ingresso audio del televisore.

Opzione 3: collegamento al jack SCART



- 1 Collegare un cavo SCART (non fornito):
 - Al jack **TV OUT** del lettore.
 - Al jack di ingresso **SCART** sul televisore.

Opzione 4: collegamento al jack video (CVBS)

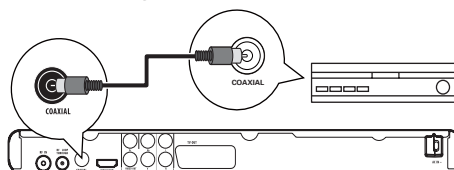


- 1 Collegare un cavo Composite Video:
 - Al jack **VIDEO OUT** del lettore.
 - Al jack di ingresso video sul televisore.
- 2 Collegare i cavi audio:
 - Ai jack **AUDIO OUT L/R** del lettore.
 - Ai jack di ingresso audio del televisore.

Collegamenti audio opzionali

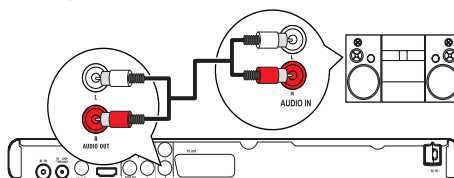
Collegare l'audio del prodotto ad altri dispositivi per migliorare la riproduzione sonora.

Collegamento a un amplificatore/ricevitore digitale



- 1 Collegare un cavo coassiale (non fornito):
 - Al jack **COAXIAL** del lettore.
 - Al jack di ingresso **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo.

Collegamento a un sistema stereo analogico



- 1 Collegare i cavi audio:
 - Ai jack **AUDIO L/R** del lettore.
 - Ai jack di ingresso audio del dispositivo.

Collegamento di un'unità flash USB

- 1 Collegare l'unità flash USB al jack  del prodotto.

Nota

- Il prodotto consente di riprodurre/visualizzare esclusivamente file MP3, DivX o JPEG memorizzati su un'unità flash USB.
- Premere  per accedere ai contenuti e riprodurre i file.

Collegamento dell'alimentazione

Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sulla parte posteriore dell'unità.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Nota

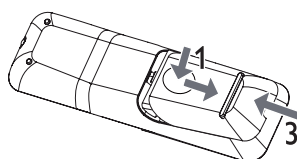
- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.
↳ È ora possibile impostare l'apparecchio per l'utilizzo.

4 Operazioni preliminari

Preparazione del telecomando

- 1 Premere il coperchio del vano batterie, quindi aprirlo facendolo scorrere (vedere "1" nell'illustrazione).
- 2 Inserire due batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Premere e reinserire il coperchio del vano batterie (vedere "3" nell'illustrazione).



Nota

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

Navigazione all'interno del menu

- 1 Quando viene visualizzato il menu su schermo, premere i tasti sul telecomando per spostarsi.

Tasto	Operazione
▲▼	Consente di spostarsi in alto o in basso.
◀▶	Consente di spostarsi verso sinistra o destra.
OK	Consente di confermare una selezione.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Consente di inserire numeri.

Trovare il canale di ingresso TV

- 1 Premere **⏻** per accendere il lettore.
- 2 Accendere il TV e passare al canale di ingresso video corretto (fare riferimento al manuale dell'utente del televisore per istruzioni su come selezionare il canale di ingresso A/V).

Configurazione iniziale

Quando si accende il prodotto per la prima volta, seguire le istruzioni sul televisore per installare i canali della TV e della radio.

- 1 Premere **⏻** per accendere il prodotto.
 - ↳ Sul TV compare il messaggio relativo alla prima installazione.
- 2 Selezionare **[SI]**, quindi premere **OK** per continuare.
- 3 Selezionare **[Paese]** e premere **OK**, quindi selezionare il proprio paese di residenza e premere **OK**.
- 4 Selezionare **[Lingua]** e premere **OK**, quindi selezionare una lingua e premere **OK**.
- 5 Selezionare **[Avanti]** e premere **OK** per avviare la ricerca.
 - ↳ Viene visualizzata la schermata di ricerca automatica e il prodotto inizia a cercare i canali TV e radio.
 - ↳ Una volta completata la ricerca vengono salvati i canali TV e radio disponibili.

Utilizzo del menu principale

- 1 Premere **⏻**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
 - **[DVD]** - Consente di selezionare la modalità disco.
 - **[Live TV]** - Consente di selezionare la modalità TV.
 - **[DVB-T Radio]** - Consente di selezionare la modalità radio.
 - **[USB]** - Consente di selezionare la modalità USB.
 - **[Impostazioni sistema]** - Consente di accedere al menu di impostazione.

Selezione della lingua di visualizzazione dei menu

- 1 Premere **⏻**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Selezionare **[Impostazioni sistema] > [Impost. generali] > [Impostazione lingua] > [Lingua OSD]**, quindi premere **OK**.
- 3 Premere **▲▼** per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK**.

Attivazione della scansione progressiva



Nota

- Per utilizzare la funzione di scansione progressiva, è necessario collegare un TV dotato di questa opzione con i jack Component Video (vedere "Collegamento" > "Collegamento dei cavi audio/video" > "Opzione 2: collegamento ai jack Component Video" per ulteriori dettagli).

- 1 Accendere il TV e impostarlo sul canale di ingresso video corretto per questo prodotto.
- 2 Premere **⏻**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni sistema] > [Impost. generali] > [Imp Video] > [Uscita video] > [Progressivo]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ La configurazione della scansione progressiva è completata.



Nota

- Se le immagini sul TV non vengono visualizzate correttamente, deselezionare **[Progressivo]** per disattivare la modalità di scansione progressiva.

- 4 Premere **⏻** per uscire dal menu.
- 5 Adesso è possibile attivare la modalità di scansione progressiva sul televisore (vedere il relativo manuale dell'utente).



Nota

- Durante la riproduzione, se la modalità di scansione progressiva è attiva sia sul prodotto che sul TV, le immagini riprodotte potrebbero risultare distorte. In questo caso, spegnere la modalità di scansione progressiva sia sul prodotto che sul TV.

Utilizzare Philips EasyLink

L'apparecchio supporta Philips EasyLink, che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Per controllare i dispositivi compatibili EasyLink collegati tramite connettori HDMI, è possibile utilizzare un unico telecomando.

Nota

- Per abilitare la funzione EasyLink, è necessario attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore e sugli altri dispositivi collegati al televisore. Per dettagli, fare riferimento al manuale del televisore/dispositivo.

Riproduzione mediante un solo tasto

- 1 Premere  per accendere il lettore.
 - ↳ Il televisore (se dotato di opzione di riproduzione OneTouch) si accende automaticamente e imposta il canale di ingresso video corretto.

Standby mediante un solo tasto

- 1 Tenere premuto  sul telecomando per più di 3 secondi.
 - ↳ Tutti i dispositivi collegati (se supportano la funzione di standby One Touch) passano automaticamente alla modalità di standby.

Nota

- Philips non garantisce l'interoperabilità al 100% con tutti i dispositivi HDMI CEC.

5 Visione dei programmi TV

Nota

- Prima di iniziare, verificare di aver collegato correttamente l'antenna TV al prodotto e completare l'installazione per il primo utilizzo.

- 1 Premere  per accendere il lettore.
- 2 Accendere il televisore e selezionare il canale di ingresso video sul TV.
- 3 Premere .
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 4 Selezionare **[Live TV]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ Viene attivata la modalità TV.
- 5 Premere **P + -** sulla **tastiera numerica** per selezionare un canale.

Utilizzo della guida su schermo

Grazie a questa funzione è possibile visualizzare la programmazione e i dettagli dei programmi.

- 1 In modalità TV, premere **GUIDE**.
 - ↳ Viene visualizzato l'elenco dei programmi.
- 2 Per visualizzare i dettagli di un programma, selezionarlo e premere .

Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi

La tabella per la modifica dei programmi consente di impostare i canali preferiti, di regolare la sequenza dei canali o di eliminare questi ultimi.

- 1 In modalità TV, premere .
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Selezionare **[Impostazioni sistema] > [Impostazione TV/Radio] > [Canale] > [Canale TV]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ Viene visualizzata la tabella dei programmi.

Impostazione dei canali preferiti

È possibile creare un breve elenco dei programmi preferiti per un accesso rapido.

- 1 In modalità TV, premere **FAV**.
 - ↳ Viene visualizzata una tabella dei programmi.

- 2 Nella colonna **[FAV]** selezionare un canale e premere **OK**.
 - ↳ All'interno della colonna **[FAV]** viene visualizzato un simbolo a forma di cuore ad indicare che il canale rientra nell'elenco dei preferiti.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per contrassegnare più programmi come preferiti.
 - Per eliminare un programma preferito, selezionare il simbolo a forma di cuore correlato e premere **OK**.
- 4 Premere **⏏** per salvare e chiudere il menu.

Visualizzazione dei canali preferiti

- 1 Verificare che siano stati impostati dei canali preferiti.
- 2 In modalità TV, premere **FAV** per attivare l'elenco dei canali preferiti.
 - ↳ Viene visualizzata la scritta **[Fav On]** (Preferiti attivi).
- 3 Premere **P + -** per selezionare un canale tra quelli preferiti.

Disabilitazione dell'elenco dei canali preferiti

- 1 In modalità TV, premere nuovamente **FAV**.
 - ↳ Viene visualizzata la scritta **[Fav Off]** (Preferiti non attivi).

Regolazione della sequenza dei canali

- 1 Andare nella tabella per la modifica dei programmi.
- 2 Nella colonna **[Spostare]** selezionare un canale e premere **OK**.
 - ↳ Vengono visualizzate delle frecce verso l'alto e il basso.
- 3 Premere **▲▼** per spostare il canale in alto o in basso.
- 4 Ripetere i passaggi 2-3 per spostare altri canali.
- 5 Premere **⏏** per salvare e chiudere il menu.

Eliminazione di un canale

- 1 Andare nella tabella per la modifica dei programmi.
- 2 Nella colonna **[Elimina]** selezionare un canale e premere **OK**.
 - ↳ Viene visualizzata una "X" a indicare che il canale è stato scelto per l'eliminazione.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per selezionare altri canali per l'eliminazione.
- 4 Premere **⏏** per confermare l'eliminazione.
 - ↳ Il canale viene eliminato.

6 Attivazione della radio



Nota

- Prima di iniziare, verificare di aver collegato correttamente l'antenna TV al prodotto e completare l'installazione per il primo utilizzo.

- 1 Premere **⏻** per accendere il lettore.
- 2 Accendere il televisore e selezionare il canale di ingresso video sul TV.
- 3 Premere **⏏**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 4 Selezionare **[DVB-T Radio]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ Viene attivata la modalità radio.
- 5 Premere **P + -** sulla **tastiera numerica** per selezionare un canale.

Utilizzo della guida su schermo

Grazie a questa funzione è possibile visualizzare la programmazione e i dettagli dei programmi.

- 1 Impostare la modalità radio sul prodotto.
- 2 Fare riferimento alla sezione "Utilizzo della guida su schermo" nel capitolo "Visione dei programmi TV".

Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi

La tabella per la modifica dei programmi consente di impostare i canali preferiti, di regolare la sequenza dei canali o di eliminare questi ultimi.

- 1 Impostare la modalità radio sul prodotto.
- 2 Fare riferimento alla sezione "Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi" nel capitolo "Visione dei programmi TV".

7 Riproduzione



Nota

- I dischi e i lettori DVD sono progettati in base alle limitazioni nazionali. Assicurarsi che la regione a cui è destinato il DVD coincida con quella del prodotto in uso (indicata sulla base).
- Questo prodotto supporta i formati file: MP3/JPEG/DivX.
- Per la riproduzione di DVD-R, DVD+R o DVD-RW, il disco deve essere finalizzato.

Riproduzione di un disco



Attenzione

- Non inserire altri tipi di oggetti nel vassoio del disco.

- 1 Premere **▲** per aprire il vassoio del disco.
- 2 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Premere **▲** per chiudere il vassoio e avviare la riproduzione del disco.
 - Per riprodurre il disco, accendere il televisore sul canale di visualizzazione corretto per questo apparecchio.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.

Riproduzione da un dispositivo USB

È possibile riprodurre/visualizzare file MP3, DivX o JPEG presenti sull'unità flash USB.



Nota

- Se non è possibile collegare il dispositivo al jack USB, è necessario procurarsi una prolunga USB.
- Se si collega un lettore di più schede/dispositivi USB è possibile accedere solo a uno di essi.

- 1 Collegare un'unità flash USB al jack .
- 2 Premere **▲**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Selezionare **[USB]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 4 Selezionare un file, quindi premere **▶▶** per avviare la riproduzione.
 - ↳ Per interrompere la riproduzione, premere **■**.

Riproduzione di video



Nota

- Alcune funzioni potrebbero non essere attive su determinati dischi. Per ulteriori dettagli consultare le informazioni fornite con il disco.

Controllo riproduzione video

- 1 Riproduzione di un titolo.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
▶▶	Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
■	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.
◀▶	Consentono di passare al titolo o capitolo precedente o successivo.
◀◀ ▶▶	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
AUDIO/ CREATE MP3	Consente di selezionare una lingua o un canale audio su un disco.
SUBTITLE	Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un disco.
REPEAT	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.
REPEAT A-B	Consente di ripetere una sezione specifica all'interno di un brano/disco.
ZOOM (Adattamento allo schermo)	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV. Premere ripetutamente fino a che l'immagine viene adattata alle dimensioni dello schermo TV.
ZOOM	Consente di selezionare i vari formati di visualizzazione e i vari livelli di zoom. Utilizzare i tasti cursore per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.
INFO	Consente di visualizzare delle informazioni sulla riproduzione del disco.

Accesso al menu DVD

- 1 Premere **DISC MENU** per accedere al menu principale del disco.
- 2 Selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere **OK**.
 - In alcuni menu, utilizzare i **tasti numerici** per effettuare la selezione.

Accesso al menu VCD (PBC)

La funzione PBC (controllo della riproduzione) è disponibile solo per i VCD/SVCD. Questa funzione consente di visualizzare il menu dei contenuti e di selezionare un'opzione.

- 1 Inserire un VCD/SVCD.
- 2 Durante la riproduzione del disco, premere **DISC MENU** per attivare/disattivare la funzione PBC.
 - ↳ Se la funzione PBC è attiva, il menu dei contenuti viene visualizzato ed è possibile selezionare un'opzione.
 - ↳ Se la funzione PBC non è attiva, il menu non viene visualizzato e il disco viene riprodotto dal primo brano.

Riproduzione continua di una sezione specifica

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT A-B** al punto di inizio.
- 2 Premere nuovamente **REPEAT A-B** per impostare il punto finale.
 - ↳ Viene avviata la riproduzione continua.
- 3 Per interrompere la riproduzione continua, premere nuovamente **REPEAT A-B**.



Nota

- È possibile contrassegnare una sezione per la ripetizione della riproduzione solo all'interno dello stesso brano/titolo.

Riproduzione da un punto specifico

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **GOTO**.
 - ↳ Viene visualizzata una barra di ricerca.
- 2 Per la barra del titolo/capitolo, premere ◀▶ per selezionare il campo relativo e premere ▲▼ per selezionare il numero del titolo/capitolo.
Per la barra del tempo, premere i **tasti numerici** per inserire il punto di riproduzione specifico, quindi premere **OK**.

Zoom avanti/indietro

- 1 Durante la riproduzione selezionare **ZOOM**, quindi premere più volte **OK** per ingrandire/ridurre l'immagine.
- 2 Per scorrere l'immagine ingrandita, premere ▲▼◀▶.
 - Per disattivare la funzione di ingrandimento/riduzione, premere **ZOOM** fino a che non viene visualizzato [x 1].

Riproduzione di musica

Controllo di un brano

- 1 Riprodurre un brano.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
▶	Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
■	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.
◀◀▶▶	Consentono di passare al brano precedente/successivo.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.
◀◀, ▶▶	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
REPEAT	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.
REPEAT A-B	Sui CD audio, consente di ripetere una sezione specifica all'interno di un brano.
GOTO	Sui CD audio, consente di avviare la riproduzione da un punto specifico. Premere i tasti numerici sul telecomando per inserire un numero di brano o il tempo di riproduzione.

Riproduzione di musica in formato MP3

È possibile riprodurre file audio in formato MP3 (file con estensione .mp3).

- 1 Inserire un disco o un'unità flash USB che contiene brani MP3.
- 2 Premere , selezionare [USB] o [DVD], quindi premere **OK**.
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare una cartella musicale, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un file da riprodurre, quindi premere **OK**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.

Riproduzione di immagini

Riproduzione di immagini tramite presentazione

Il lettore è in grado riprodurre immagini JPEG (file con estensione .jpeg o .jpg).

- 1 Inserire un disco o un'unità flash USB che contiene foto JPEG.
- 2 Premere , selezionare [DVD] o [USB], quindi premere **OK**.
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare una foto, quindi premere   per avviare la presentazione, oppure premere **OK** per visualizzare solo una foto.
 - Durante la presentazione, premere **■** per visualizzare le foto in modalità miniatura.
 - Per uscire dalla presentazione, premere  **BACK**.

Controllo della riproduzione di immagini

- 1 Riprodurre una presentazione di foto.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
	Consentono di ruotare l'immagine in senso orario e antiorario.
 	Consentono di ruotare l'immagine orizzontalmente/verticalmente.
■	Consente di arrestare una riproduzione.

Per ingrandire/ridurre una foto:

- 1 Durante una presentazione, premere **ZOOM**, quindi premere più volte **OK** per ingrandire/ridurre la foto.
- 2 Premere   per scorrere all'interno della foto ingrandita.

Altre funzioni

Creazione di file MP3

Questo prodotto consente di convertire CD audio in file audio MP3. I file audio MP3 creati vengono salvati sull'unità flash USB.

- 1 Inserire un CD audio.
- 2 Collegare l'unità flash USB al jack  del prodotto.
- 3 Durante la riproduzione del disco, premere **AUDIO/CREATE MP3**.
↳ Viene visualizzato il menu di creazione MP3.
- 4 Selezionare [Sì] nel menu, quindi premere **OK**.
- 5 Selezionare un'opzione di conversione nel pannello [OPZIONI], quindi premere più volte **OK** per selezionare una voce.

Opzione	Descrizione
[Velocità]	Selezionare una velocità di copia.
[Vel Bit]	Selezionare la qualità. Un valore bitrate più alto consente di ottenere una qualità audio migliore e aumenta le dimensioni del file.
[Dispos.]	I file creati possono essere salvati solo su unità flash USB.

- 6 Selezionare un brano audio, quindi premere **OK**.
 - Per selezionare un altro brano, ripetere il passaggio 7.
 - Per selezionare tutti i brani, selezionare **[Tutto]** nel menu e premere **OK**.
- 7 Selezionare **[Avanti]** nel menu, quindi premere **OK** per avviare la conversione.
↳ Al termine dell'operazione, sull'unità flash USB viene creata automaticamente una nuova cartella nella quale archiviare tutti i nuovi file MP3.
 - Per uscire dal menu, selezionare **[Esci]**, quindi premere **OK**.



Nota

- Durante la conversione non premere mai alcun tasto.
- I CD DTS e i CD protetti da copia non possono essere convertiti.
- Non è possibile utilizzare unità flash USB con protezione in scrittura o protetti da password per archiviare i file MP3.

Visualizzazione dei file per tipo

Grazie a questa funzione, è possibile ordinare i file per tipo sul disco o sull'unità flash USB.

- 1 Inserire un disco o un'unità flash USB che contiene tipi diversi di file.
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 2 Se non viene visualizzato alcun file, aprire una cartella.
- 3 Premere ◀▶ per selezionare un logo alla base del menu dei contenuti.
 - : consente di visualizzare solo i file JPEG.
 - : consente di visualizzare solo i file musicali.
 - : consente di visualizzare solo i file video.
 - **ALL**: consente di visualizzare tutti i file.
- 4 Premere **OK**.
↳ Vengono visualizzati solo i file del tipo selezionato.

8 Regolazione delle impostazioni di sistema

Impostazioni generali

- 1 Premere .
↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Selezionare [**Impostazioni sistema**], quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare [**Impost. generali**], quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'opzione, quindi premere ▶.
- 5 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare al menu precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere .

[Impostazione lingua]

- [**Lingua OSD**] - Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu sullo schermo.
- [**Lingua audio**] - Consente di selezionare una lingua audio per la riproduzione del disco.
- [**Lingua sottotit.**] - Consente di selezionare una lingua dei sottotitoli per la riproduzione del disco.

[Imp Video]

- [**Sistema TV**] - Se il video non viene visualizzato correttamente, modificare questa impostazione. Per impostazione predefinita, questa opzione è impostata sul valore più comune per il paese di appartenenza.
 - [**NTSC**] - Per i televisori NTSC.
 - [**PAL**] - Per i televisori PAL.
- [**Visualizz TV**] - Consente di selezionare un formato di visualizzazione per le immagini su schermo.
 - [**4:3 Pan Scan**] - Per i TV 4:3: schermo completo con lati tagliati.
 - [**4:3 Letter Box**] - Per i TV 4:3: display "maxi-schermo" con bande nere sopra e sotto.
 - [**16:9 Schermo Largo**] - Per i TV wide-screen: formato 16:9.
 - [**Auto**] - Consente di rilevare e selezionare il formato di visualizzazione migliore supportato dal TV.

- **[Componente]** - Consente di selezionare il tipo di uscita video che corrisponde al collegamento video tra il prodotto e il televisore.
 - **[RGB]** - Collegamento SCART (TV OUT).
 - **[Interlacciata]** - Collegamento Component Video (Y Pb Pr).
 - **[Progressivo]** - Se un TV a scansione progressiva è collegato al prodotto, questa opzione consente di attivare la modalità di scansione progressiva.

Nota

- Per una descrizione più dettagliata, vedere "Operazioni preliminari" > "Attivazione della scansione progressiva".

- **[impost Colore]** - Consente di selezionare una serie di opzioni predefinite per i colori delle immagini o di modificare le impostazioni personali.
 - **[Standard]** - Impostazione colori originali.
 - **[Luminoso]** - Impostazione colori vivaci.
 - **[Soft]** - Impostazione colori caldi.

[Config. audio]

- **[Uscita Digit]** - Questa impostazione è necessaria solo se il jack di uscita digitale (COAXIAL) del prodotto è stato collegato a un amplificatore/ricevitore per la riproduzione audio.
 - **[PCM]** - Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato non supporta il formato multicanale. Tutti i segnali audio vengono portati al formato audio a due canali.
 - **[RAW]** - Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato supporta il formato multicanale.
 - **[Disattivato]** - Consente di disabilitare l'uscita audio digitale. Selezionare questa impostazione se i jack audio analogici del prodotto sono collegati a un televisore o sistema stereo.
- **[Uscita Analog]** - Consente di selezionare un'impostazione analogica sulla base del dispositivo audio collegato tramite il jack audio (AUDIO L/R).
 - **[Stereo]** - Per l'uscita stereo.
 - **[S/D]** - Per l'uscita audio surround tramite i due altoparlanti.

- **[Audio HDMI]** - Consente di selezionare l'impostazione di uscita audio HDMI quando si collega questo prodotto al televisore tramite cavo HDMI.
 - **[Attivo]** - Consente l'uscita audio tramite televisore e sistema di altoparlanti. Se il formato audio del disco non è supportato, l'audio verrà riprodotto a due canali (PCM lineare).
 - **[Disattivo]** - Consente di disattivare l'uscita audio dai dispositivi HDMI collegati a questo lettore.

[Configur. HDMI]

- **[Risoluzione]** - Consente di selezionare la risoluzione video compatibile con il proprio televisore.
 - **[Auto]** - Consente di individuare e selezionare automaticamente la migliore risoluzione video supportata.
 - **[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]** - Consentono di selezionare la risoluzione video migliore per il televisore.
- **[EasyLink]** - Attivazione/disattivazione di tutte le funzionalità EasyLink.
- **[Play One Touch]** - Attivazione/disattivazione della funzione di riproduzione one-touch.

Quando la funzione EasyLink è attiva, premere .

↳ Il prodotto si accende.

↳ Il televisore (se dotato di opzione di riproduzione one-touch) si accende automaticamente e imposta il canale di ingresso video corretto.

- **[One Touch Standby]** - Attivazione/disattivazione della funzione di standby one-touch.

Quando la funzione EasyLink è attiva, tenere premuto  per almeno tre secondi.

↳ Tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC collegati passano alla modalità standby.

Nota

- È necessario attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore/sui dispositivi prima di poter utilizzare i comandi EasyLink. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del televisore o dei dispositivi in uso.
- Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

[Config. Preferenze]

- **[Cambia password]** - Consente di impostare o modificare la password per i programmi e i dischi bloccati.

1. Nel campo **[Vecchia password]**, premere i **tasti numerici** per immettere l'ultima password impostata o la password "0000" predefinita.
2. Nel campo **[Nuova PWD]**, immettere la nuova password.
3. Nel campo **[Conferma]**, immettere nuovamente la nuova password.
4. Selezionare **[OK]**, quindi premere **OK**.

- **[Standby auto]** - Consente di attivare/disattivare la modalità di standby automatico.
 - **[Attivo]** - Consente di passare alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività (ad esempio, in modalità pausa o di arresto) o 3 ore (DVB).
 - **[Disattivo]** - Consente di disattivare la modalità di standby automatico.
- **[Impostazioni predefinite]** - Consente di riportare il prodotto alle impostazioni di fabbrica.

1. Nel campo **[Inserisci PIN.]**, immettere l'ultima password impostata oppure la password preimpostata "0000".
2. Selezionare **[OK]**, quindi premere **OK**.

- **[Info vers.]** - Consente di visualizzare la versione software del prodotto.



Nota

- Queste informazioni sono necessarie per sapere se una versione software più recente è disponibile sul sito Web di Philips in modo da scaricarla e installarla sul prodotto.

Impostazioni DVD/USB



Nota

- Prima di accedere a **[Impostazione DVD/USB]**, è necessario passare in modalità **[DVD]** o **[USB]**.

1. Premere **⏏**.
↳ Viene visualizzato il menu principale.
2. Selezionare **[Impostazioni sistema]**, quindi premere **OK**.
3. Selezionare **[Impostazione DVD/USB]**, quindi premere **OK**.

4. Selezionare un'opzione, quindi premere **▶**.
5. Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare al menu precedente, premere **↶ BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere **⏏**.

[Impostazione lingua]

- **[Menu Disco]** - Consente di selezionare una lingua per il menu del disco.
- **[Sottotitoli DivX]** - Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX.
 - **[Standard]** - Inglese, irlandese, danese, estone, finlandese, francese, tedesco, italiano, portoghese, lussemburghese, norvegese (bokmål e nynorsk), spagnolo, svedese, turco
 - **[Cirillico]** - Bielorusso, bulgaro, ucraino, macedone, russo, serbo
 - **[Cent. Eur.]** - Polacco, ceco, slovacco, albanese, ungherese, sloveno, croato, serbo (alfabeto latino), rumeno
 - **[Greco]** - Greco



Nota

- Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome file del film è "film.avi", il file di testo dovrà essere denominato "film.sub" o "film.srt".

[Imp. Personali]

- **[Controllo genitori]** - Consente di limitare l'accesso ai dischi inadatti ai bambini. Questa opzione funziona solo su dischi registrati con una classificazione.

1. Selezionare un livello di classificazione e premere **OK**.
2. Premere i **tasti numerici** per immettere le cifre "0000" oppure la password corrente.



Nota

- I dischi a cui è stato assegnato un livello superiore a quello selezionato vengono riprodotti soltanto se si immette la password.
- La classificazione dei contenuti è regolata dalle norme vigenti nei vari Paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare il livello "8".
- Alcuni dischi riportano una classificazione, ma questa non è registrata sul supporto e, pertanto, non ha alcun effetto sulla riproduzione.

- **[DivX® VOD]** - Consente di visualizzare il codice di registrazione DivX®.



Suggerimento

- Consente di utilizzare il codice di registrazione DivX dell'apparecchio quando si acquistano o noleggiavano video da www.divx.com/vod.
- I video DivX noleggiati o acquistati tramite il servizio DivX® VOD (Video On Demand) possono essere riprodotti solo sul dispositivo su cui sono registrati.

- **[Cont. angol.]** - Consente di attivare/disattivare la visualizzazione da una determinata angolazione.
- **[PBC]** - Consente di attivare o disattivare il menu dei contenuti di VCD/SVCD con funzione PBC (Playback Control, controllo di riproduzione).
 - **[Attivo]** - Consente di visualizzare il menu dell'indice quando viene caricato un disco per essere riprodotto.
 - **[Disattivo]** - Consente di ignorare il menu e iniziare la riproduzione dal primo brano.

Impostazioni TV/radio



Nota

- Prima di accedere a **[Impostazione TV/Radio]**, è necessario passare in modalità **[Live TV]** o **[DVB-T Radio]**.

- 1 Premere .
↳ Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Selezionare **[Impostazioni sistema]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare **[Impostazione TV/Radio]**, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'opzione, quindi premere .
- 5 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare al menu precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere .

[Canale]

- **[Canale TV]** - Consente di impostare i canali TV preferiti o di eliminarli (vedere la sezione "Visione dei programmi TV" > "Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi").
- **[Canale radio]** - Consente di impostare i canali radio preferiti o di eliminarli (vedere la sezione

"Attivazione della radio" > "Utilizzo della tabella per la modifica dei programmi").

- **[Ordina]** - Consente di ordinare i canali TV/radio in una sequenza.
 - **[Auto]** - Consente di ordinare i canali in base alla ricerca automatica.
 - **[Per nome]** - Consente di ordinare i canali per nome in ordine alfabetico.
 - **[Per ID servizio]** - Consente di ordinare i canali secondo il tipo di servizio che li contraddistingue.

[Channel Search]

- **[Automatic Search]** - Consente di cercare e salvare automaticamente tutti i canali TV/radio disponibili. Questa opzione sovrascrive tutti i canali preimpostati.

1. Selezionare **[Automatic Search]**, quindi premere **OK**.
2. Selezionare **[OK]** e premere **OK** per avviare la ricerca automatica.

- **[Ricerca manuale]** - Consente di cercare e salvare manualmente i canali disponibili. Questa opzione consente di aggiungere nuovi canali senza modificare l'elenco dei canali corrente.

1. Selezionare **[Ricerca manuale]**, quindi premere **OK**.
2. Selezionare una frequenza dei canali nell'elenco, quindi premere **OK** per avviare la ricerca.

- **[Agg. autom. canale]** - Consente di aggiornare automaticamente i canali.
 - **[Attivo (con notifica)]** - Consente di attivare l'aggiornamento automatico dei canali tramite notifica.
 - **[Attivo (senza notifica)]** - Consente di attivare l'aggiornamento automatico dei canali senza notifica.
 - **[Disattivato]** - Consente di disattivare l'aggiornamento automatico dei canali.

[Imp. Personali]

- **[Blocco canale]** - Consente di attivare/disattivare i canali selezionati per una visualizzazione limitata.
 - **[Si]** - Consente di abilitare il blocco dei canali.
 - **[No]** - Consente di disabilitare il blocco dei canali. Per abilitare questa impostazione, immettere "0000" o l'ultima password impostata.

- **[Impost. contr. genitori]** - Consente di bloccare i canali per una visualizzazione limitata.

1. Selezionare **[Impost. contr. genitori]**, quindi premere **OK**.
2. Premere i **tasti numerici** per immettere le cifre "0000" oppure la password corrente.
3. Selezionare il nome di un programma, quindi premere **OK** per bloccarlo.

[Config. Preferenze]

- **[Paese]** - Consente di selezionare il paese di residenza.
- **[Time Offset Adjustment]** - Consente di selezionare il tipo di regolazione automatico o manuale del fuso orario GMT.
- **[Fuso orario]** - Consente di selezionare un fuso orario GMT se **[Time Offset Adjustment]** è impostato su manuale.
- **[Potenza antenna]** - Consente di abilitare l'alimentazione dell'antenna nel caso in cui quest'ultima sia collegata.

9 Informazioni aggiuntive

Aggiornamento del software

Per gli aggiornamenti software, controllare la versione software corrente dell'apparecchio e confrontarla con l'ultima (se disponibile) presente sul sito Web di Philips.



Attenzione

- Non togliere l'alimentazione durante l'aggiornamento software.

1. Premere **⏏**.
2. Selezionare **[Impostazioni sistema] > [Impost. generali] > [Config. Preferenze] > [Info vers.]**, quindi premere **OK**.
↳ Viene visualizzata la versione software corrente del prodotto.
3. Annotare numero di versione software e nome del modello, quindi premere **⏏** per uscire dal menu.
4. Visitare il sito www.philips.com/support per verificare gli ultimi aggiornamenti software. Utilizzare questo numero della versione del prodotto come riferimento.

5. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni di aggiornamento presenti sul sito Web.



Nota

- Si consiglia di scollegare il cavo di alimentazione per qualche secondo e ricollegarlo per accendere l'apparecchio.

Protezione



Attenzione

- Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.

Pulizia dei dischi

Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.

10 Specifiche



Nota

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

USB

- Compatibilità: USB (2.0)
- Supporto classe: UMS (classe USB di archiviazione di massa)

TV standard

- Numero di linee:
 - 625 (PAL/50 Hz)
 - 525 (NTSC/60 Hz)
- Riproduzione: standard/multipla (PAL/NTSC)

Prestazioni video

- Video DAC: 12 bit, 148 MHz
- Uscita Composite Video: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Uscita Component Video: 0,7 Vpp ~ 75 ohm
- Uscita HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
- SCART: connettore Euro

Formato video

- Compressione digitale:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD
- Risoluzione orizzontale:
 - DVD: 720 pixel (50 Hz); 720 pixel (60 Hz)

- VCD: 352 pixel (50 Hz); 352 pixel (60 Hz)
- Risoluzione verticale:
 - DVD: 576 pixel (50 Hz); 480 pixel (60 Hz)
 - VCD: 288 linee (50 Hz); 240 linee (60 Hz)

Audio

- Uscita stereo analogica
- MPEG MP3: MPEG Audio L3
- Uscita SCART
- Uscita digitale
 - Coassiale
- Uscita HDMI

Prestazioni audio

- Convertitore DA: 24 bit, 192 kHz
- Risposta di frequenza: 20 Hz - 20 kHz
- Rapporto segnale/rumore: > 90 dB
- Gamma dinamica a 1 kHz (modalità DVB-T): > 75 dB
- Gamma dinamica a 1 kHz (modalità DVD): > 90 dB
- Cross-talk (modalità DVB-T): > 90 dB
- Cross-talk (modalità DVD): > 90 dB
- Rapporto distorsione/rumore (modalità DVB-T): > 65 dB
- Rapporto distorsione/rumore (modalità DVD): > 90 dB

Sintonizzazione/Ricezione/Trasmissione

- Sistema del televisore: PAL
- Ingresso antenna: 75 Ohm coassiale (IEC75)

Collegamenti

- Ingresso antenna
- Uscita passante passiva RF
- Uscita HDMI
- Uscita Component
- Uscita SCART
- Uscita video: Cinch (giallo)
- Uscita audio: Cinch (bianco/rosso)
- Uscita digitale:
 - 1 coassiale SPDIF: IEC60958 per CDDA/LPCM
 - IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital
- Ingresso USB (pannello anteriore)

Convenienza

- Radio
- Guida elettronica dei programmi: 7 giorni
- Televideo

Unità principale

- Dimensioni (l x a x p): 360 x 39 x 209 mm
- Peso netto: 2,2 kg

Alimentazione

- Alimentazione: 230 V; 50 Hz
- Consumo energetico: 15 W
- Consumo energetico in modalità standby: < 1 W

Accessori in dotazione

- Telecomando e batterie
- Cavi audio/video
- Guida di avvio rapido
- Manuale dell'utente

Specifiche laser

- Tipo: Laser semiconduttore InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potenza in uscita: 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)

11 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il prodotto e richiedere assistenza sul sito www.philips.com/welcome.

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Unità principale

I pulsanti del sistema non funzionano.

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione per qualche minuto, quindi ricollegarlo.

Il telecomando non risponde ai comandi.

- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
- Puntare il telecomando verso il sensore IR posto sul pannello anteriore dell'apparecchio.
- Inserire correttamente le batterie.
- Inserire nel telecomando delle batterie nuove.

Immagine

Assenza di immagini o visualizzazione errata di queste ultime.

- Per informazioni su come selezionare l'ingresso corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata Philips.
- Se la modalità di scansione progressiva è attiva e le immagini non vengono visualizzate correttamente, deselezionare questa opzione per disattivarla (vedere "Regolazione delle impostazioni di sistema" > "Impostazioni generali" > "Impostazione video").

Nessuna immagine con la connessione HDMI.

- Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo di visualizzazione non autorizzato tramite cavo HDMI, il segnale audio/video potrebbe non venire riprodotto.
- Assicurarsi che il cavo HDMI non sia difettoso. Sostituire il cavo HDMI.
- Se questo accade quando si modifica la risoluzione video HDMI, è necessario tornare alla modalità predefinita: 1) Premere ▲ per aprire il vassoio del disco. 2) Premere il **tasto numerico "1"**.

Audio

Nessuna riproduzione audio dal TV.

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del televisore.
- Assegnare l'ingresso audio del televisore all'ingresso video corrispondente. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'utente relativo al televisore.

Nessuna riproduzione audio dagli altoparlanti del dispositivo audio (sistema stereo/amplicatore/ricevitore).

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del dispositivo audio stesso.
- Accendere il dispositivo audio impostandolo sulla corretta sorgente di ingresso audio.

Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX

- Il prodotto potrebbe non supportare il codec audio.

Riproduzione

Impossibile riprodurre il disco.

- Il disco potrebbe essere graffiato, deformato o sporco. Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare il formato del disco o del file corretto.

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.
- Verificare che l'estensione del nome file sia corretta.
- I diritti digitali sui contenuti video, impediscono la riproduzione con uscita analog. Ripr. il video tramite collegamento HDMI.

Il formato dello schermo non corrisponde alle impostazioni del televisore.

- Il formato è fisso sul disco DVD.

I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film. Le estensioni supportate per i nomi dei file sono: .sub, .txt, .srt, .ssa o .smi.
- Selezionare il set di caratteri corretto.
 - Premere ▲.
 - Selezionare **[Impostazioni sistema] > [Impostazione DVD/USB] > [Impostazione lingua] > [Sottotitoli DivX]** all'interno del menu.
 - Selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli.

License Texts and Acknowledgements for any open source software used in this Philips product

Philips Electronics Hong Kong Ltd. hereby offers to deliver, upon request, a copy of the complete corresponding source code for the copyrighted open source software packages used in this product for which such offer is requested by the respective licenses. This offer is valid up to three years after product purchase to anyone in receipt of this information. To obtain source code, please contact open.source@philips.com. If you prefer not to use email or if you do not receive confirmation receipt within a week after mailing to this email address, please write to Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands. If you do not receive timely confirmation of your letter, please email to the email address above."

1. eCos

As of May 2002, eCos is released under a modified version of the well known [GNU General Public License \(GPL\)](#). The eCos license is officially recognised as a [GPL-compatible Free Software License](#). An exception clause has been added which limits the circumstances in which the license applies to other code when used in conjunction with eCos. The exception clause is as follows:

As a special exception, if other files instantiate templates or use macros or inline functions from this file, or you compile this file and link it with other works to produce a work based on this file, this file does not by itself cause the resulting work to be covered by the GNU General Public License. However the source code for this file must still be made available in accordance with section (3) of the GNU General Public License.

This exception does not invalidate any other reasons why a work based on this file might be covered by the GNU General Public License.

The goal of the license is to serve the eCos user community as a whole. It allows all eCos users to develop products without paying anybody anything, no matter how many developers are working on the product or how many units will be shipped. The license also guarantees that the eCos source code will always be freely available. This applies not only to the core eCos code itself but also to any changes that anybody makes to the core. In particular, it should prevent any company or individual contributing code to the system and then later claiming that all eCos users are now guilty of copyright or patent infringements and have to pay royalties. It should also prevent any company from making some small improvements, calling the result a completely new system, and releasing this under a new and less generous license.

The license does *not* require users to release the source code of any *applications* that are developed with eCos. However, if anybody makes any changes to code covered by the eCos license, or writes new files derived in any way from eCos code, then we believe that the entire user community should have the opportunity to benefit from this. The license stipulates that these changes must be made available in source code form to all recipients of binaries based on the modified code, either by including the sources along with the binaries you deliver (or with any device containing such binaries) or with a written offer to supply the source code to the general public for three years. It is perhaps most practical for eCos developers to make the source code available online and inform those who are receiving binaries containing eCos code, and probably also the eCos maintainers, about the location of the code. See the [full text of the GPL](#) for the most authoritative definition of the obligations.

Although it is not strictly necessary to contribute the modified code back to the eCos open source project, we are always pleased to receive code [contributions](#) and hope that developers will also be keen to give back in return for what they received from the eCos project completely free of charge. The eCos maintainers are responsible for deciding whether such contributions should be applied to the public repository. In addition, a [copyright assignment](#) is required for any significant changes to the core eCos packages.

The result is a royalty-free system with minimal obligations on the part of application developers. This has resulted in the rapid uptake of eCos. At the same time, eCos is fully open source with all the benefits that implies in terms of quality and innovation. We believe that this is a winning combination.

Questions and answers

The following queries provide some clarification as to the implications of the eCos license. They do not constitute part of the legal meaning of the license.

Q. What is the effect of the eCos license?

A. In the simplest terms, when you distribute anything containing eCos code, you must make the source code to eCos available under the terms of the GPL.

Q. What if I make changes to eCos, or write new code based on eCos code?

A. Then you must make those changes available as well.

Q. Do I have to distribute the source code to my application? Isn't the GPL "viral"?

A. You do not have to distribute any code under the terms of the GPL other than eCos code or code derived from eCos. For example, if you write a HAL port based on copying an existing eCos HAL in any way, you must make the source code available with the binary. However you would not need to make available any other code, such as the code of a wholly separate application linked with eCos.

Q. I would rather stick with the RHEPL code, but I updated my anonymous CVS checkout.

A. You can check out the final version of anonymous CVS before the license change using the CVS tag *last-rhepl*. See [the anonymous CVS access page](#) for details.

Previous license

Prior to May 2002, eCos was released under the [Red Hat eCos Public License \(RHEPL\)](#). The RHEPL required any modifications to eCos code to be made available under preferential terms to Red Hat and was therefore incompatible with code licensed under the GPL. The use of eCos source code which was licensed under the RHEPL is not affected by the switch to the modified GPL for later revisions.

Full eCos license

This is the full text of the license as found on files within eCos covered by the eCos license. It should be read in conjunction with the [GNU General Public License \(GPL\)](#) on which it depends.

This file is part of eCos, the Embedded Configurable Operating System. Copyright (C) 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Free Software Foundation, Inc.

eCos is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 or (at your option) any later version.

eCos is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with eCos; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

As a special exception, if other files instantiate templates or use macros or inline functions from this file, or you compile this file and link it with other works to produce a work based on this file, this file does not by itself cause the resulting work to be covered by the GNU General Public License. However the source code for this file must still be made available in accordance with section (3) of the GNU General Public License v2.

This exception does not invalidate any other reasons why a work based on this file might be covered by the GNU General Public License.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the

Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program

`Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

2. libgcc

GCC is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2, or (at your option) any later version. In addition to the permissions in the GNU General Public License, the Free Software Foundation gives you unlimited permission to link the compiled version of this file with other programs, and to distribute those programs without any restriction coming from the use of this file. (The General Public License restrictions do apply in other respects; for example, they cover modification of the file, and distribution when not linked into another program.)

GNU LIBRARY GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the library GPL. It is numbered 2 because it goes with version 2 of the ordinary GPL.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Library General Public License, applies to some specially designated Free Software Foundation software, and to any other libraries whose authors decide to use it. You can use it for your libraries, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link a program with the library, you must provide complete object files to the recipients so that they can relink them with the library, after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

Our method of protecting your rights has two steps: (1) copyright the library, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

Also, for each distributor's protection, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free library. If the library is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original version, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that companies distributing free software will individually obtain patent licenses, thus in effect transforming the program into proprietary software. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License, which was designed for utility programs. This license, the GNU Library General Public License, applies to certain designated libraries. This license is quite different from the ordinary one; be sure to read it in full, and don't assume that anything in it is the same as in the ordinary license.

The reason we have a separate public license for some libraries is that they blur the distinction we usually make between modifying or adding to a program and simply using it. Linking a program with a library, without changing the library, is in some sense simply using the library, and is analogous to running a utility program or application program. However, in a textual and legal sense, the linked executable is a combined work, a derivative of the original library, and the ordinary General Public License treats it as such.

Because of this blurred distinction, using the ordinary General Public License for libraries did not effectively promote software sharing, because most developers did not use the libraries. We concluded that weaker conditions might promote sharing better.

However, unrestricted linking of non-free programs would deprive the users of those programs of all benefit from the free status of the libraries themselves. This Library General Public License is intended to permit developers of non-free programs to use free libraries, while preserving your freedom as a user of such programs to change the free libraries that are incorporated in them. (We have not seen how to achieve this as regards changes in header files, but we have achieved it as regards changes in the actual functions of the Library.) The hope is that this will lead to faster development of free libraries.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, while the latter only works together with the library.

Note that it is possible for a library to be covered by the ordinary General Public License rather than by this special one.

GNU LIBRARY GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Library General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”).

“Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library’s complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
 - a) The modified work must itself be a software library.
 - b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
 - c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
 - d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also compile or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable

“work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

- b) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- c) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- d) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the “work that uses the Library” must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

- 7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:
 - a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
 - b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.
- 8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
- 9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.
- 10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
- 11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a

patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Library General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Appendix: How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Library General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Library General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Library General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

